

Postası Pakistan

ISSN: 2667-8942



July-September | Temmuz-Eylül 2021
Vol. 40, Issue 3 | Cilt 40, Sayı: 3





President of Pakistan Turkey Visit

President of Pakistan Dr Arif Alvi visited Turkey from 14-16 August at the invitation of Turkish President Recep Tayyip Erdogan.

MILGEM inauguration

President Alvi and President Erdogan jointly inaugurated the 1st MILGEM class corvette 'PNS Babur' built by Turkey for the Pakistan Navy. Launching ceremony was held on 15th August at Istanbul Naval Shipyard (INSY). Mrs Samina Alvi, the First Lady launched the warship with a prayer. Both Presidents also jointly performed steel cutting of Akhisar, the offshore patrol vessel for the Turkish Navy.

Addressing the ceremony, President Dr. Arif Alvi said that both countries shared common objectives of promoting peace, stability and development in their respective regions. He highlighted that Pakistan and Turkey were further strengthening their cooperation across various spheres, particularly in defence, to deal with common challenges and new and emerging threats.

Thanking Turkey for construction of the PNS Babur within the timeline, the President emphasized that this project is a testimony of strong relations and

expressed the hope that it would further boost defence collaboration between the two brotherly countries. President Dr. Arif Alvi lauded Turkey's continuing support on the Kashmir dispute and reiterated Pakistan's unwavering support to Turkey on the Cyprus issue.

In his address, President Erdoğan said that Turkey and Pakistan brotherhood and friendship is deep rooted in history and the people of Turkey have a special place in their hearts for Pakistan. He highlighted the enhanced collaboration between the two countries in various fields including defence production. He hoped that economic ties would further improve. President Erdogan stressed the need to closely work together to promote regional peace and stability including in Afghanistan.

Speaker of Turkish Grand National Assembly Mustafa Sentop, Turkish Vice President Fuat Oktay, Chief of the Naval Staff of Pakistan Admiral M Amjad Khan Niazi, alongwith senior Turkish defence officials, including Defence Minister Hulusi Akar, Chief of the Turkish General Staff General Yaşar Güler and Commander of Turkish Naval Forces Admiral Adnan Özbal also attended the ceremony.

Chief of the Naval Staff Admiral Niazi in his remarks lauded the great achievement of the MILGEM project.



President Erdoğan hosts President Alvi

President Recep Tayyip Erdoğan hosted President Dr Arif Alvi in Vahdettin Mansion in Istanbul on 15 August 2021. The Presidents were also accompanied by Turkish First Lady Emine Erdoğan and Pakistan's First Lady Mrs. Samina Alvi. The two leaders held wide-ranging talks and discussed further strengthening of bilateral relations through implementation of the Strategic Economic Framework (SEF) that was signed in February 2020. Both sides held detailed discussions on issues pertaining to Afghanistan. The two leaders discussed how Pakistan and Turkey could cooperate in dealing with the consequences of the extremely fluid situation in Afghanistan. Subsequent to the meeting, Prime Minister Imran Khan and President Erdoğan also had a discussion on the phone on developments in Afghanistan.

Meeting with the Turkish businessmen

During his interaction with the business delegations from leading Turkish companies, who called on him, at Istanbul on 16th August, President Dr Arif Alvi urged the Turkish businessmen to take advantage of the business-friendly environment of Pakistan and invest in Information Technology, mining, financial, industrial and tourism sectors as there existed great potential for cooperation between the two countries. President separately met with delegations of Zorlu Energy, Arçelik, Eczacıbaşı Holding, Veripark, Turkish Informatics Industry Association, and Turkey-Pakistan Business Council of the Foreign Economic Relations Board. While highlighting Pakistan's focus on geo-economics, the President drew attention towards the investment-friendly environment in Pakistan and the measures taken by the Government to provide a conducive environment to the business community.





President confers awards on Turkish dignitaries

President Dr. Arif Alvi conferred Pakistan's civil awards upon two Turkish dignitaries at a special investiture ceremony in Istanbul on 15th August. President conferred Sitara-e-Imtiaz upon Dr. Selami Kiliç for his services to Pakistan. Dr. Selami participated in the relief activities after 2005 devastating as well as the 2010 floods in Pakistan. He was also at the forefront of the initiative to establish the Recep Tayyip Erdogan Hospital at Muzaffargarh. Dr. Selami is currently working as the head of the Foreign Affairs Department of the Turkish Ministry of Health. He received his medical education from Quaid-e-Azam Medical College Bahawalpur. His deep love and regard for Pakistan has always remained a distinguishing feature of his professional career.



The President Pakistan also conferred the award of Sitara-i-Quaid-i-Azam upon Prof. Dr. Celal Soydan, in recognition of his outstanding contribution in the field of Services to Pakistan. Dr. Celal Soydan, currently head of Urdu Department in Istanbul University, has made remarkable contributions for the promotion of Urdu language and literature in Turkey in his career spanning three decades. He has written 20 books and published over two dozen articles and papers in Urdu and Turkish in various national and international journals. Due to his efforts, the study of Iqbalism in Turkey has been further enriched. He has translated into Turkish language the classical works of Allama Iqbal such as Armughan-e-Hijaz, Zarb-e-Kaleem, Bal-e-Jebreel, Bang-e-Dara, the Reconstruction of Religious Thought in Islam, etc. He has played a prominent role in highlighting the special place that Iqbal had in his heart for Turkey, its people and its luminaries.



Pakistan Cumhurbaşkanı'nın Türkiye'yi Ziyareti

Pakistan Cumhurbaşkanı Dr Arif Alvi Türkiye'yi 14-16 Ağustos'ta Türk Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın daveti üzerine ziyaret etti.

MILGEM açılışı

Cumhurbaşkanı Alvi ve Cumhurbaşkanı Erdoğan Türkiye'de Pakistan Donanması için inşa edilen 1. MİLGEM sınıfı "PNS Babür" korvetinin açılışını birlikte gerçekleştirdiler. Denize indirme töreni 15 Ağustos'ta İstanbul Donanma Tersanesi'nde (INSY) düzenlendi. First Lady Sn. Samina Alvi savaş gemisini bir duayla denize indirdi. Her iki Cumhurbaşkanı da birlikte Türk Donanmasının Sahil Güvenlik Gemisi Akhisar'ın çelik kesimini gerçekleştirdiler.

Törendeki konuşmasında, Cumhurbaşkanı Dr. Arif Alvi her iki ülkenin kendi bölgelerinde barışı, istikrarı ve gelişmeyi arttırmak için benzer hedefleri paylaştığını söyledi. Kendisi Pakistan ve Türkiye'nin benzer zorluklarla ve yeni ortaya çıkan tehditlerle ilgilenmek için özellikle savunma alanında olmak üzere çeşitli alanlarda işbirliğini daha da kuvvetlendirdiğini vurguladı.

Türkiye'ye PNS Babür'ü zamanında inşa ettiği için teşekkür eden Cumhurbaşkanı, bu projenin güçlü ilişkilerin kanıtı olduğunu vurguladı ve iki kardeş ülke arasında savunma işbirliğini daha da arttıracaklarını ümit ettiğini belirtti. Cumhurbaşkanı Dr. Arif Alvi Türkiye'nin Keşmir meselesine verdiği devamlı desteği övdü ve Pakistan'ın Türkiye'ye Kıbrıs meselesinde verdiği sarsılmaz desteği yineledi.

Konuşmasında, Cumhurbaşkanı Erdoğan Türkiye ve Pakistan kardeşliğinin ve dostluğunun tarihte derin kökleri olduğunu söyledi ve Türk halkının Pakistanlıların kalbinde özel bir yeri olduğunu belirtti. Kendisi iki ülke arasında savunma üretimi de dahil

çeşitli alanlardaki artan işbirliğini vurguladı. Ekonomik bağların daha da gelişmesini ümit etti. Cumhurbaşkanı Erdoğan Afganistan'daki de dahil olmak üzere, bölgesel barış ve istikrarı arttırmak için yakından çalışmak gerektiğini de vurguladı.

Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı Mustafa Sentop, Türkiye Cumhurbaşkanı Yardımcısı Fuat Oktay, Pakistan Deniz Kuvvetleri Komutanı Oramiral M Amjad Khan Niazi ve kıdemli Türk subayları, Milli Savunma Bakanı Hulusi Akar, Türk Genelkurmay Başkanı Orgeneral Yaşar Güler ve Türk Deniz Kuvvetleri komutanı Oramiral Adnan Özbal da törene katıldı.

Deniz Kuvvetleri Komutanı Oramiral Niazi konuşmasında MİLGEM projesinin büyük başarısını övdü.

Cumhurbaşkanı Erdoğan Cumhurbaşkanı Alvi'yi ağırladı

Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan 15 Ağustos 2021'de İstanbul'daki Vahdettin Köşkü'nde Cumhurbaşkanı Dr Arif Alvi'yi ağırladı. Cumhurbaşkanı Erdoğan ve Pakistan First Lady'si Samina Alvi de eşlik etti. İki lider geniş ölçekte meselelerden bahsettiler ve Şubat 2020'de imzalanmış olan Stratejik Ekonomik Çerçeve'nin (SEF) uygulanması aracılığıyla ikili ilişkileri daha da güçlendirmeyi tartıştılar. Her iki taraf Afganistan'a dair meseleler üzerinde detaylı olarak tartıştılar. İki lider Pakistan ve Türkiye'nin Afganistan'daki aşırı derecedeki kaygan durumun sonuçlarıyla baş etmek için nasıl işbirliği yapabileceğini konuştular. Toplantının hemen ardından, Başbakan İmran Han ve Cumhurbaşkanı Erdoğan Afganistan'daki gelişmeler üzerine bir telefon konuşması da gerçekleştirdiler.



Türk işadamları ile toplantı

Kendisini İstanbul'da 16 Ağustos'ta ziyaret eden önde gelen Türk şirketlerinin işadamı heyetleriyle etkileşimi sırasında, Cumhurbaşkanı Dr Arif Alvi Türk işadamlarını Pakistan'ın iş dostu ortamının avantajını çıkartmaya davet etti ve bilgi Teknolojileri, madencilik, finans, endüstri ve turizm sektörlerine bu alanlarda iki ülke arasında büyük bir işbirliği potansiyeli bulunduğundan dolayı yatırım yapmalarını istedi. Cumhurbaşkanı Zorlu Enerji, Arçelik, Eczacıbaşı Holding, Veripark, Turkish Enformasyon Endüstrisi Derneği ve Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu'nun Türkiye-Pakistan İş Konseyi temsilcileri ile ayrı ayrı görüştü. Pakistan'ın jeoekonomi üzerine odaklanmasını anlatırken, Cumhurbaşkanı Pakistan'daki yatırımcı dostu ortama ve hükümet tarafından iş topluluğuna uygun bir ortam sağlamak için alınan önlemlere işaret etti.

Cumhurbaşkanı ödüller verdi

Cumhurbaşkanı Dr. Arif Alvi İstanbul'da 15 Ağustos'ta düzenlenen özel bir ödül töreninde iki saygıdeğer Türk insanına Pakistan'ın sivil ödüllerini sundu. Cumhurbaşkanı Pakistan'a hizmetlerinden ötürü Dr. Selami Kılıç'a Sitara-e-Imtiaz ödülünü sundu. Dr. Selami 2005'deki büyük depremden Pakistan'daki

2010 sel felaketinden sonra kurtarma çalışmalarına katılmıştı. Kendisi aynı zamanda Muzaffargarh'taki Recep Tayyip Erdoğan Hastane'sinin kuruluşu çalışmalarında da ön saftaydı. Dr. Selami şu anda Türk Sağlık Bakanlığı'nda Dış İlişkiler Bölümünün Başkanı olarak çalışmaktadır. Tıp eğitimini Quaid-e-Azam Medical College Bahawalpur'dan almıştır. Kendisini Pakistan için derin sevgisi ve ilgisi her zaman profesyonel kariyerinin belirgin bir özelliği olarak kalmıştır.

Pakistan Cumhurbaşkanı ayrıca Pakistan'a hizmet alanında yaptığı katkılardan dolayı Prof. Dr. Celal Soydan'a da Sitara-i-Quaid-i-Azam ödülünü takdim etti. Şu anda İstanbul Üniversitesi Urduca Bölüm Başkanı olan Prof. Dr. Celal Soydan, 30 yıldan fazla bir süreye yayılan kariyeri boyunca Türkiye'de Urdu Dili ve Edebiyatına olağanüstü katkılarda bulunmuştur. Urduca ve Türkçe 20 kitap yazmış ve iki düzineden fazla makale ve yayını ulusal ve uluslararası akademik dergilerde yayınlanmıştır. Çabalarından dolayı, Türkiye'deki İkbaliyat çalışmaları daha da zenginleşmiştir. Allame İkbâl'in Armughan-e-Hijaz, Zarb-e-Kaleem, Bal-e-Jebreel, Bang-e-Dara, İslam'da Dini Düşüncenin Yeniden Kurulması gibi kitaplarını Türkçeye çevirmiştir. Kendisi Türkiye halkı ve aydınları için kalbinde İkbâl için bulunan özel yeri vurgulamak için çok önemli bir rol oynamıştır.



Turkish Defence Minister Pakistan Visit

As part of frequent high-level exchanges between Pakistan and Turkey for consultations on important bilateral and regional issues, Minister of Defence of Turkey Hulusi Akar visited Pakistan from 10-11 August. During his stay, he had meetings with Pakistan's military leadership. He also called on President Dr Arif Alvi and Prime Minister Imran Khan. During these meetings, the increasing defence cooperation between the two countries was appreciated.



Türk Milli Savunma Bakanı'nın Pakistan Ziyareti

Önemli ikili ve bölgesel meseleler için danışmalarda bulunmak amacıyla Pakistan ve Türkiye arasında sıklıkla yapılan yüksek düzeyde ziyaretlerin bir parçası olarak, Türkiye Milli Savunma Bakanı Hulusi Akar 10-11 Ağustos'ta Pakistan'ı ziyaret etti. Kalışı sırasında, Pakistan'ın askeri liderleriyle görüşmelerde bulundu. Kendisi aynı zamanda Cumhurbaşkanı Dr Arif Alvi'yi ve Başbakan İmran Han'ı da ziyaret etti. Bu toplantılar sırasında, iki ülke arasında artan savunma işbirliği övüldü.



Turkish Land Forces Commander Pakistan Visit

General Umit DUNDAR, Commander Turkish Land Forces paid an official visit to Pakistan from 5-9 July. During his stay, he met with Pakistan's military leadership. In his meeting with General Qamar Javed Bajwa, Chief of Army Staff (COAS), matters of mutual and professional interest with special emphasis on defence and security collaboration between the two brotherly countries were discussed. Both sides agreed to further optimize military to military ties particularly in training and counter-terrorism domains. In recognition of his services for promoting Pakistan-Turkey defence ties, President of Pakistan Dr Arif Alvi conferred Nishan-i-Imtiaz (Military) award on General Dundar at Aiwan-e-Sadr, Islamabad at a special investiture ceremony.



Türk Kara Kuvvetleri Komutanı'nın Pakistan Ziyareti

Türk Kara Kuvvetleri Komutanı Orgeneral Ümit DÜNDAR 5-9 Temmuz'da Pakistan'a resmi bir ziyarette bulundu. Kalışı sırasında, Pakistan'ın askeri liderleriyle görüştü. Kara Kuvvetleri komutanı Orgeneral Qamar Javed Bajwa'yla görüşmesinde, karşılıklı ve profesyonel çıkar meseleleri, iki kardeş ülke arasındaki savunma ve güvenlik işbirliği özellikle vurgulanarak tartışıldı. Her iki taraf, özellikle eğitim ve terörizm karşıtlığı alanlarında ordular arasındaki bağları daha da optimize etmek üzerinde anlaştılar. Pakistan-Türkiye savunma bağlarını geliştirmek için verdiği hizmetlerin tanınması için Pakistan Cumhurbaşkanı Dr Arif Alvi İslamabad'daki Aiwan-e-Sadr'da düzenlenen özel bir madalya töreninde Orgeneral Ümit Dündar'a (Askeri) Nishan-e-Imtiaz madalyasını taktı.





Pakistan's First Lady, Begum Samina Alvi met with Deputy Minister for Family and Social Services, Dr. Kübra GÜRAN-YİĞİTBAŞI and General Manager for Directorate for Services for the Disabled and Elderly at the Turkish Ministry for Family and Social Services, Mr. Orhan KOÇ on 16 August 2021 in Istanbul.

Pakistan'ın First Lady'si Begum Samina Alvi Aile ve Sosyal Hizmetler Bakan Yardımcısı Dr. Kübra GÜRAN-YİĞİTBAŞI ve Aile ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı Özürlü ve Yaşlı Hizmetleri Genel Müdürü Orhan KOÇ'la 16 Ağustos 2021'de İstanbul'da görüştü.

Ambassador Syrus Qazi called on Deputy Minister of Interior of Turkey Mr. Muhterem Ince on 7th July. Both sides discussed Pakistan-Turkey relations and measures to fight against COVID-19.

Büyükelçi Syrus Qazi Türkiye İçişleri Bakan yardımcısı Sn. Muhterem Ince'yle 7 Temmuz'da görüştü. Her iki taraf Pakistan-Türkiye ilişkilerini ve KOVİD-19'la savaş önlemlerini tartıştı.



Ambassador Syrus Qazi called on Deputy Minister of Culture & Tourism Mr. Nadir Alpaslan on 6th July and discussed promoting cultural and tourism linkages between Pakistan and Turkey.

Büyükelçi Syrus Qazi 6 Temmuz'da Kültür ve Turizm Bakan Yardımcısı Nadir Alpaslan'ı ziyaret etti ve Pakistan ile Türkiye arasındaki kültürel ve turizm bağlarını geliştirmeyi tartıştı.



Resimli Haberler

Turkey's Deputy Foreign Minister Yavuz Selim Kirin presented a plaque to Pakistan Ambassador Syrus Qazi to recognise the support extended by the leadership, people and Government of Pakistan after the failed 15 July 2016 coup at an event organised by Foreign Economic Relations Board of Turkey in Ankara on 14 July 2021.

Türkiye Dışişleri Bakan Yardımcısı Yavuz Selim Kirin Pakistan Büyükelçisi Syrus Qazi'ye Pakistan liderleri, halkı ve hükümeti tarafından 15 Temmuz 2016'dan sonra verilen desteği anmak için Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu tarafından Ankara'da 14 Temmuz 2021'de düzenlenen bir olayda bir plaket verdi.



Ambassador Syrus Qazi called on Mansur Yavaş, Mayor of Ankara on 16 July and discussed various areas of cooperation between the municipalities of Ankara and Islamabad. Ankara and Islamabad are sister cities.

Büyükelçi Syrus Qazi Ankara Büyükşehir Belediye Başkanı Mansur Yavaş'ı 16 Temmuz'da ziyaret etti ve Ankara ve Islamabad belediyeleri arasındaki çeşitli işbirliği alanlarını tartıştı. Ankara ve Islamabad kardeş şehirlerdir.



President of think-tank ANKASAM Prof. Dr. Mehmet Seyfettin Erol called on Ambassador Syrus Qazi on 14 July. Development of linkages between ANKASAM and Pakistani think-tanks and academia was discussed.

ANKASAM Düşünce Kuruluşu Başkanı Prof. Dr. Mehmet Seyfettin Erol 14 Temmuz'da Büyükelçi Syrus Qazi'yi ziyaret etti. ANKASAM ve Pakistan düşünce kuruluşları ve akademisyenleri arasındaki bağları geliştirmeyi tartıştı.



Ambassador Syrus Qazi received former Turkish parliamentarians Mr. Arsan Savaş Arpacioğlu and Mahmut IŞIK at Pakistan Embassy Ankara on 14 July.

Büyükelçi Syrus Qazi Türk parlamenterler Sn. Arsan Savaş Arpacioğlu'nu ve Mahmut IŞIK'ı 14 Temmuz'da Ankara'daki Pakistan Büyükelçiliğinde kabul etti.



Speaker National Assembly of Pakistan Asad Qaisar led Pakistan parliamentary delegation to the 1st meeting of the speakers of the Parliaments of Azerbaijan-Pakistan-Turkey from 26-27 July in Baku hosted by Ms. Sahibe Gafarova, Speaker of Azerbaijan's Milli Majlis. Upon arrival in Istanbul en-route to Baku, Speaker Asad Qaisar travelled to Baku together with the Speaker of the Grand National Assembly of Turkey Prof. Dr. Mustafa Şentop.

Pakistan Milli Meclisi Başkanı Sn. Asad Qaisar Pakistan parlamenterler heyetine Azerbaycan Milli Meclisi Başkanı Sn. Sahibe Gafarove'nın 26-27 Temmuz'da Bakü'de ev sahipliği yaptığı 1. Azerbaycan-Pakistan-Türkiye Parlamento Başkanları toplantısında liderlik etti. Bakü'ye giderken yolda İstanbul'a uğrayan Meclis Başkanı Asad Qaisar Bakü'ye Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı Prof. Dr. Mustafa Şentop'la beraber hareket etti.

Ambassador Syrus Qazi called on Hakan Çavuşoğlu, Chairman of Parliamentary Committee on Human Rights Inquiry of the Grand National Assembly of Turkey 6th August. Ambassador briefed him on the deteriorating human rights situation in Indian Illegally Occupied Jammu & Kashmir.

Büyükelçi Syrus Qazi 6 Ağustos'ta Türkiye Büyük Millet Meclisi İnsan Hakları Araştırma Parlamento Komisyonu Başkanı Hakan Çavuşoğlu'nu ziyaret etti. Büyükelçi kendisini Yasadışı Hint İşgalindeki Cammu ve Keşmir'de giderek kötüleşen insan hakları durumu hakkında bilgilendirdi.



Ambassador Syrus Qazi called on Mr. Rifat Hisarcıkloğlu, President, the Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey (TOBB) on 24 September. Both sides discussed further promoting Pakistan-Turkey commercial relations.

Büyükelçi Syrus Qazi Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği Başkanı Sn. Rifat Hisarcıkloğlu'nu 24 Eylül'de ziyaret etti. İki taraf Pakistan-Türkiye ticari ilişkilerini daha da geliştirmeyi tartıştılar.



Prof. Dr. Mehmet Sarıbyık, Rector of Sakarya Applied Sciences University (SUBÜ) and Prof. Dr. Faisal Riaz, Representative of Mirpur University of Science and Technology (MUST) and National Centre for Robotics and Automation (NCRA) signed an agreement for exchange of technology and students on the sidelines of Teknofest Bursa on 16 September.

Sakarya Uygulamalı Bilimler Üniversitesi (SUBÜ) Rektörü Prof. Dr. Mehmet Sarıbyık ve Mirpur Bilim ve Teknoloji Üniversitesi (MUST) ve Ulusla Robotik ve Otomasyon Merkezi (NCRA) temsilcisi Prof. Dr. Faisal Riaz 16 Eylül'de Teknofest Bursa fuarının yan oturumlarında teknoloji ve öğrenci değişimleri için bir anlaşma imzaladı.

Ambassador Syrus Qazi during a meeting with Mr. Firuz B. Bağlıkaya, President of Association of Turkish Travel Agencies in Istanbul on 14 September discussed promoting people to people contacts and further enhancing Pakistan-Turkey tourism ties.

Büyükelçi Syrus Qazi 14 Eylül'de İstanbul'daki Türk Seyahat Acenteleri Derneği Başkanı Sn. Firuz B. Bağlıkaya ile yaptığı görüşme sırasında insanlar arası temasları arttırmayı ve Pakistan-Türkiye turizm bağlarını daha da geliştirmeyi tartıştı.



The Azerbaijan-Pakistan-Turkey Trilateral Exercise "Three Brothers 2021" hosted by Azerbaijan was held from 11-22 Sep 2021 in Baku with the participation of special forces from the three brotherly countries.

Azerbaycan'ın ev sahipliği yaptığı Azerbaycan-Pakistan-Türkiye Üçlü Tatbikatı "Üç Kardeşler 2021" Bakü'de üç ülkeden özel kuvvetlerin de katılımıyla 11-22 Eylül 2021'de düzenlendi.



Ambassador Syrus Qazi received Mr. Zekeriya Yapıcıoğlu, Chairman of Hür Dava Partisi at Pakistan Embassy Ankara on 10 September. Views were exchanged on further promoting the fraternal Pakistan-Turkey ties.

Büyükelçi Syrus Qazi 10 Eylül'de Ankara'daki Pakistan Büyükelçiliğinde Hür Dava Partisi Başkanı Sn. Zekeriya Yapıcıoğlu'nu kabul etti. Kardeş Pakistan-Türkiye bağlarını daha da geliştirmek için karşılıklı görüşler tartışıldı.



Ambassador and his spouse Dr. Shaza Syrus hosted an open house for the Ankara-based Pakistan community on 12 September. A large number of community members including students attended and enjoyed Pakistani food.

Büyükelçi ve eşi Dr. Shaza Syrus 12 Eylül'de Ankara'da bulunan Pakistan topluluğu için açık büfe bir yemek verdi. Öğrencilerin de dahil olduğu çok sayıda topluluk üyesi yemeğe katıldı ve Pakistan yemeklerinin keyfini çıkardı.



Ambassador Syrus Qazi called on Dr. Mehmet Muş, Minister of Trade of Turkey on 30 September. Both sides discussed further promoting Pakistan-Turkey economic ties.

Büyükelçi Syrus Qazi 30 Eylül'de Türkiye Ticaret Bakanı dr. Mehmet Muş'u ziyaret etti. Her iki taraf Pakistan-Türkiye ekonomik bağlarını daha da geliştirmeyi tartıştı.



Sufi opera singer Saira Peter along with her group visited the Pakistan Embassy Ankara and met with Ambassador Syrus Qazi. Her captivating musical performance to pay tribute to Mevlana Rumi during the 18th Mystic Music Festival in Konya has enthralled the audience.

Sufi Opera şarkıcısı Saira Peter grubuyla beraber Ankara'da Pakistan Büyükelçiliğini ziyaret etti ve Büyükelçi Syrus Qazi ile görüştü. Kendisinin Konya'daki 18. Mistik Müzik Festivali sırasında Mevlana Rumi'ye şükranlarını sunmak için gösterdiği etkileyici müzik performansı izleyicileri büyüledi.



Dr. Mustafa Sarper Alap on 25th August visited the Embassy and presented his book "Urduca Öğreniyorum" meaning "I'm Learning Urdu." Press Attaché Abdul Akbar commended his efforts for promotion of Urdu in Turkey.

Dr. Mustafa Sarper Alap 25 Ağustos'ta Büyükelçiliği ziyaret etti ve "Urduca Öğreniyorum" adlı kitabını takdim etti. Basın Ataşesi Abdul Akbar kendisinin Türkiye'de Urduca'nın tanıtılması için verdiği çabaları takdir etti.



Ambassador Syrus Qazi visited Merih Elevator on 8th July. Owner Mr. Yusuf Atik informed that Merih Elevator is amongst Turkey's leading producers of automatic doors, cabins & complete elevator systems with more than 49 years of experience.

Büyükelçi Syrus Qazi Merih Asansör Şirketini 8 Temmuz'da ziyaret etti. Şirketin sahibi Sn. Yusuf Atik Merih Asansör'ün 49 yıllık deneyimiyle Türkiye'nin önde gelen otomatik kapı, kabin ve komple asansör sistemleri üreticilerinden birisi olduğunu söyledi.

Defence and Martyrs Day of Pakistan

Pakistan Embassy Ankara organized an event on 6th September to mark the Defence & Martyrs Day Pakistan. In his remarks, Ambassador Syrus Sajjad Qazi said that on 6 September 1965, Pakistan's valiant Armed Forces and the entire nation stood united to defend Pakistan and defeat an adversary much bigger than its size. He noted that with the strong support of the Pakistani nation to our valiant armed forces, there is no force on earth that can ever hurt, damage or destroy Pakistan. "We pledge ourselves to the defence of our dear homeland and will not hesitate from any sacrifice to uphold its freedom, independence and sovereignty," he added.

Deputy Head of Mission, Mr. Arshad Jan Pathan, and Defence & Air Attaché, Air Commodore Farooq Haider Tarer, read out messages of the President and Prime

Minister of Pakistan respectively. Pakistani leadership in their messages paid glowing tributes to Pakistan Armed Forces and the resilient Pakistani nation for their immense sacrifices. They noted that 6th September 1965 stands out in history as a symbol of courage, patriotism and commitment shown by the Armed Forces who displayed unprecedented bravery and professionalism, and thwarted the evil designs of the enemy. Pakistani leadership underlined that India has constantly perpetrated terrorism against Pakistan. They demanded that the world must hold India accountable for its rogue behavior. Pakistani leadership urged India to end its atrocities in the Indian Illegally Occupied Jammu & Kashmir and give Kashmiris their right to self-determination as per the UN Security Council resolutions.



Pakistan Savunma ve Şehitler Günü

Ankara'daki Pakistan Büyükelçiliği 6 Eylül'de Pakistan Savunma ve Şehitler Günü'nü anmak için bir olay düzenledi. Pakistan'ın Türkiye Büyükelçisi Sn. Muhammad Syrus Sajjad Qazi konuşmasında 6 Eylül 1965'te Pakistan'ın kahraman Silahlı Kuvvetlerinin ve tüm ulusun Pakistan'ı savunmak için birlikte dik durduğunu ve kendisinden çok daha büyük bir düşmanı yendiğini söyledi. Kendisi Pakistan ulusunun kahraman silahlı kuvvetlerimize verdiği güçlü destekle, dünyada hiçbir güç Pakistan'ı yaralayamaz, zarar veremez veya imha edemez diye belirtti. "Biz kendimizi sevgili ana vatanımızı savunmak için ortaya koyuyoruz ve onun özgürlüğünü, bağımsızlığını ve egemenliğini yüksekte tutmak için hiçbir fedakarlıktan kaçınmayacağız" diye de ekledi.

Büyükelçilik Müsteşarı Sn. Arshad Jan Pathan ve Savunma ve Hava Ataşesi Hava Tuğgeneralı Farooq

Haider Tarer ayrı ayrı Pakistan Cumhurbaşkanı ve Başbakanının mesajlarını okudular. Pakistan liderleri mesajlarında Pakistan Silahlı Kuvvetlerine ve dirençli Pakistan halkına büyük fedakarlıkları için derinden saygılarını ifade ettiler. 6 Eylül 1965'in tarihte benzeri görülmemiş bir cesaret ve profesyonellik gösteren ve düşmanın şeytanca tasarımlarını boşa çıkartan bir cesaret, vatanseverlik ve bağlılık simgesi olarak durduğunu belirttiler. Pakistan liderleri Hindistan'ın devamlı olarak Pakistan'a karşı terörizmi desteklediğinin altını çizdiler. Kendileri dünyanın kabul edilemez davranışları için Hindistan'ı sorumlu tutmasını istediler. Pakistan liderleri Hindistan'a Yasadışı Hint İşgalindeki Cammu ve Keşmir'deki zalimliklerini durdurması ve Keşmirililere BM Güvenlik Konseyi kararları doğrultusunda kendi kaderlerini belirleme haklarını vermesi için çağrıda bulundular.



Kashmir Youm-e-Istehsal

The Embassy of Pakistan Ankara organized an event on 5th August to observe "Youm-e-Istehsal" as a show of solidarity with the oppressed people of the Indian Illegally Occupied Jammu and Kashmir (IIOJK). Representatives of civil society, media, think-tanks, and Kashmiris living in Ankara attended the event. Messages of the President and Prime Minister of Pakistan were read out by Deputy Head of Mission Arshad Jan Pathan. Showing solidarity with the oppressed Kashmiris, Pakistani leadership in their messages urged the international community to hold India accountable for gross human rights violations in the IIOJK and hold a plebiscite to settle the dispute which is key to peace and stability in South Asia. The Indian atrocities in IIOJK are a manifestation of rising Hindu Fascism that wants to change the demographic structure of the occupied territory through new domicile rules and new land ownership laws. Pakistani leadership reaffirmed continuation of its steadfast support to Kashmiris till the realization of

their inalienable right to self-determination and a just resolution of the Jammu and Kashmir dispute, in accordance with the relevant UNSC resolutions and the wishes of the Kashmiri people.

Turkish Parliamentarian Ms. Asuman Erdoğan, who is also Chairperson of the Asian Parliamentary Assembly Group in the Turkish Parliament, reiterated Turkey's support for the oppressed Kashmiris. Condemning the human rights violations and oppression of Indian occupation forces in Kashmir, Ms Erdoğan said that Turkey would remain steadfast in its support for the genuine cause of the Kashmiris.

Ambassador M. Syrus Sajjad Qazi in his speech thanked the Turkish nation and the leadership for their unwavering support for the oppressed Kashmiris in IIOJK. He urged the international community to come forward and play their role in resolving this dispute as per the wishes of the Kashmiris through a plebiscite as enshrined in the UN Security Council Resolutions.

Keşmir Kuşatma Günü

Ankara'daki Pakistan Büyükelçiliği 5 Ağustos'ta Ankara'da "Keşmir Kuşatma Günü'nü" anmak için düzenlenen bir olayda Yasadışı Hint İşgalindeki Cammu ve Keşmir'in (IIOJK) ezilen halkıyla dayanışma gösterisinde bulundu. Bu olaya sivil toplum temsilcileri, düşünce kuruluşları ve Ankara'da yaşayan Keşmirililer katıldı.

Cumhurbaşkanının ve Başbakanın mesajları Elçilik Müsteşarı Arshad Jan Pathan tarafından okundu.

Türk parlamentosundaki Asya Parlamenterler Birliği Grubunun Başkanı da olan Türk Parlamenter Sn. Asuman Erdoğan baskı altındaki Keşmirililere Türkiye'nin desteğini yeniden teyit etti. Keşmir'deki

Hintli işgal güçlerinin insan hakları ihlallerini ve zulmünü lanetleyen Sn. Erdoğan, Türkiye'nin Keşmirililerin önemli davasına sağlam bir destek vermeye devam edeceğini söyledi.

Büyükelçi Muhammad Syrus Sajjad Qazi konuşmasında Türk milletine ve liderlerine IIOJK'deki baskı altında bulunan Keşmirililere verdikleri sarsılmaz destek için teşekkür etti. Kendisi uluslararası topluluğa öne çıkması ve Keşmirililerin isteğine göre BM Güvenlik Konseyi Kararlarında da belirtildiği gibi bir plebisit düzenlemek yoluyla bu anlaşmazlığı çözmesi için çağrıda bulundu.

Pakistani cadets graduate from Turkish Academy

The fraternal Pakistan-Turkey relations witnessed another milestone on 30 August as Abdullah Nawaz Abbasi and Ali Adeel Zafar, two cadets of the Pakistan Military Academy, were graduated from the Turkish Land Forces Academy Ankara at an impressive ceremony. This was for the first time that Pakistani cadets attended the five-years long training programme, although Pakistan military officers regularly attend courses in Turkish military academies and vice versa. The Pakistani cadets pursued their training programme under the agreement signed during the 13th High Level Military Dialogue Group meeting held at Ankara in 2015.



Pakistan Askeri öğrencileri KHO'den mezun oldu

Kardeş Pakistan-Türkiye ilişkileri 30 Ağustos'ta Pakistan Askeri Akademisinden iki öğrencinin Ankara'daki Türk Kara Harp Okulundan etkileyici bir törenle mezun olmasıyla yeni bir kilometre taşı olayına tanıklık etti. Bu Pakistanlı askeri öğrencilerin beş yıl süren eğitim programına ilk kez katılımıydı ama aslında Pakistan subayları daha önce Türk askeri akademilerindeki kurslara düzenli olarak katılmış ve bunun tersi de olmuştu. Pakistanlı askeri öğrenciler Ankara'da 2015'de düzenlenen 13. Yüksek Düzeyde Askeri Diyalog Grubu toplantısı sırasında imzalanan anlaşma altında eğitim programlarına devam etti.



Pakistan-Turkey UAV Agreement

Turkish Aerospace Industries (TAI) and Pakistan's National Engineering and Science Commission (NESCOM) signed an agreement to produce components for TAI's medium-altitude, long-endurance (MALE) combat drone, ANKA. The agreement was signed during 15th IDEF exhibition held in Istanbul from 17-20 August. TAI and NESCOM will be jointly responsible for employment, resource and technology transfer within the scope of the agreement. TAI General Manager Temel Kotil said, "The contract we made with Pakistan within the scope of our Anka UAV systems will provide significant gains to the UAV industry.



Pakistan-Türkiye birlikte İHA parçaları üretecek

Türk Havacılık ve Uzay Sanayisi (TAI) Şirketi ve Pakistan'ın Ulusal Mühendislik ve Bilim komisyonu (NESCOM) TAI'nin orta irtifalı, yüksek dayanımlı (MALE) savaş İHA'sı ANKA'nın parçalarını üretmek için bir anlaşma imzaladılar. Bu anlaşma İstanbul'da 17-20 Ağustos'ta yapılan 15. IDEF fuarında imzalandı.

TAI ve NESCOM bu anlaşma kapsamınca işe alım, kaynaklar ve teknoloji transferinden birlikte sorumlu olacaklar. TAI Genel Müdürü Temel Kotil "Pakistan'la Anka İHA sistemlerimiz için yaptığımız anlaşma İHA'lar endüstrisine kayda değer kazançlar sağlayacaktır" dedi.

Pakistan-Turkey Foreign Ministers meet in New York

The Foreign Minister of Pakistan Makhdoom Shah Mahmood Qureshi met Foreign Minister Mevlut Cavusoglu of Turkey on the sidelines of the 76th session of the United Nations General Assembly in New York on 23 September. The two Foreign Ministers reviewed their close bilateral relations and discussed steps to further enhance cooperation between Pakistan and Turkey in all areas. They also exchanged views on the situation in Afghanistan as well as other regional and global issues.

Foreign Minister Qureshi thanked Foreign Minister Cavusoglu for the support extended by the government and people of Turkey to the Kashmiri people for their right to self-



determination, especially by President Erdogan including in his address to the UNGA session this year. The Foreign Minister highlighted the need for sustained international engagement to support lasting peace and stability in Afghanistan. In addition to calling for the urgent provision of humanitarian assistance to the Afghan people, the Foreign Minister underscored the need for a coordinated approach to avert an economic collapse in Afghanistan. He also highlighted that a peaceful and stable Afghanistan will contribute towards promotion of connectivity and regional prosperity.

Pakistan-Türkiye Dışişleri Bakanı New York'ta buluştu

Pakistan Dışişleri Bakanı Makhdoom Shah Mahmood Qureshi 23 Eylül'deki 76. Birleşmiş Milletler Genel Kurulunun yan oturumlarında Dışişleri Bakanı Çavuşoğlu ile görüştü. İki Dışişleri Bakanı yakın ikili ilişkilerimizi gözden geçirdiler ve Pakistan ile Türkiye arasında her alandaki işbirliğini daha da geliştirmek için atılacak adımları tartıştılar. Aynı zamanda, Afganistan'daki durum hakkında ve diğer bölgesel ve küresel meseleler hakkında görüş alışverişinde bulundular.

Dışişleri Bakanı Qureshi Dışişleri Bakanı Çavuşoğlu'na Keşmirli halkın kendi kaderlerini belirleme hakları için Türk hükümeti ve halkının verdiği destekler için

teşekkür etti, özellikle bu yıl Cumhurbaşkanı Erdoğan tarafından BMGK'da yapılan konuşma dahil olmak üzere.

Dışişleri Bakanı Afganistan'da kalıcı barışı ve istikrarı desteklemek için kalıcı uluslararası bağlılık ihtiyacının altını çizdi. Afgan halkına insani yardımların acilen iletilmesi için çağrıda bulunmanın yanı sıra, Dışişleri Bakanı Afganistan'da bir ekonomik çöküşten kaçınmak için koordineli bir yaklaşım ihtiyacının da altını çizdi. Kendisi aynı zamanda barışçıl ve istikrarlı bir Afganistan'ın bağlanılabilirlik ve refahın artırılmasına katkıda bulunacağını da vurguladı.

I will be completing my assignment in Turkey on 26 October. My colleague Ms. Mahroo Arshad will be replacing me. I wish to thank all the readers of our newsletter and hope to stay in touch on social media. Long live Pakistan-Turkey brotherhood. Abdul Akbar, Editor.

Yayının Adı: PAKİSTAN POSTASI (DERGİ)

Yayının Türü: Yerel Süreli Yayın

Yayın Şekli: 3 Aylık-Türkçe, İngilizce

Yayın Sahibi: Pakistan İslam Cumhuriyeti Ankara Büyükelçiliği adına Abdul AKBAR

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü: Abdul AKBAR

Yayının İdare Adresi: Pakistan Büyükelçiliği İnan Caddesi No: 37 Gaziosmanpaşa, Ankara, Türkiye.

Tel: +90 (312) 4271410 Faks: 4671023

Patron-in-Chief

H.E. M. Syrus Sajjad Qazi, Ambassador

Editor & Designer:

Abdul Akbar. Press Attache

Translator: Aziz Kurtoğlu



pakembassyankara.com



[PakinTurkey](https://twitter.com/PakinTurkey)



[PakinTurkey](https://www.facebook.com/PakinTurkey)



[PakinTurkey](https://www.youtube.com/PakinTurkey)



pakturkey.blogspot.com

[Blogger](https://www.blogger.com/pakturkey.blogspot.com)

[pakturkey.blogspot.com](https://www.blogger.com/pakturkey.blogspot.com)



[PakinTurkey](https://www.instagram.com/PakinTurkey)